

# Pečovskonooveský spravodajca

Noviny obce Pečovská Nová Ves • štvrtročník • ročník XXVII. • číslo 1/2024



Podpora mladých športovcov z Nórskeho grantu





Vážení spoluobčania, čas nezadržateľne plynie a dni ubiehajú jeden za druhým. Často máme pocit, že to poriadne nedokážeme ani vnímať. Teplé lúče slnka nás vylákali do záhrad a dodávajú nám elán a chuť do života v lone prebúdajúcej sa jarnej prírody. Opäť je tu čas, kedy k Vám prichádzame s novinkami z obce, informáciami o tom, čo sa v nej za uplynulých deväťdesiat dní udialo, čo nás v najbližšom čase čaká a čo neminie. O tom všetkom a veríme, že aj o niečom navyiac bude prvé tohtoročné vydanie obecného spravodajcu.

Žijeme náročnú dobu plnú ekonomickej nestability, značne spolarizovaných spoločenských nálad a hrotiaceho sa napätia. Pre obyčajného človeka je veľmi náročné orientovať sa v spleti kolobehu života a čoraz viac sa stupňujúcich mediálnych vplyvov a hoaxov. Aj napriek vyššie uvedeným stavom by sme mali zostať ľuďmi reálne stojacími obidvomi nohami na zemi, s vlastným úsudkom, ktorým nie je ľahostajný osud našej obce, či vlasti.

Nový rok 2024 sme nezačali najlepšie. Prvou úradnou poštou, ktorú sme v novom roku otvorili bola správa Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky o tom, že nám vracajú žiadosť o poskytnutie nenávratných finančných prostriedkov na realizáciu projektu s názvom „Rekonštrukcia a modernizácia Základnej školy v Pečovskej Novej Vsi“ z dôvodu, že riadiacim orgánom bola celá vyhlásená výzva zrušená. Mrzí nás to o to viac, nakoľko naša žiadosť už v minulom roku prešla procesom posudzovania na úrovni kraja, bola schválená Radou partnerstva Prešovského samosprávneho kraja a následne bola postúpená do procesu ďalšieho posudzovania riadiacim orgánom. Napriek týmto skutočnostiam neklesáme na duchu, naopak veríme, že v najbližšom období sa predmetná výzva opäť zopakuje a my sa do nej opakovanne zapojíme. Trvale nám záleží na skvalitňovaní a vylepšovaní podmienok, v ktorých prebieha výchovno-vzdelávací proces našich žiakov.

Po splnení všetkých predpísaných ná-

ležitostí sa nám pred veľkou nocou podarilo získať právoplatné rozhodnutie - povolenie na prevádzku novovybudovaného zberného dvora v obci. Veríme, že si zmodernizovanú verejnoprospešnú stavbu obľúbite a hlavne budete ju maximálne využívať v duchu myšlienky maximálnej ochrany životného prostredia našej obce a znižovania environmentálnych záťaží v nej. V tejto súvislosti si Vám dovoľujeme dať do pozornosti skutočnosť, že zberný dvor nie je „smetiskom“, ale naopak miestom na dočasné uloženie vybraných druhov odpadov, pričom niektoré z nich vieme zhodnotiť a druhotne využiť. Pre účely skvalitnenia práce pri nakladaní s odpadmi, ale hlavne za účelom rýchleho vybavovania osôb, ktoré zberný dvor využívajú sme personálne rozšírili počet pracovníkov obce na zbernom mieste. Niektorých z Vás možno na vstupe vyľakalo vyžiadanie si dokladu totožnosti, samotná kontrola totožnosti a hlavne zisťovanie miesta trvalého bydliska osoby, ktorá odpad priváza. Nie je to nič neštandardné, bežná prax, ktorá platí všeobecne všade okolo nás. Aj v tomto prípade nám ide len o poriadok a dodržiavanie základných pravidiel. Nakladanie s odpadom v súčasnej dobe nie je žiadna lacná záležitosť. Zberný dvor v našej obci od jeho otvorenia v roku 2015 výhradne slúži iba fyzickým osobám z obce Pečovská Nová Ves. Obec financuje prevádzku zberného dvora, ako aj všetky ostatné výdavky nad rámec poskytnutých nenávratných finančných prostriedkov na jeho výstavbu a modernizáciu z vlastných zdrojov. Faktom je aj skutočnosť, že v našej obci žije viacero obyvateľov, ktorí v nej nemajú trvalý pobyt, avšak služby obce využívajú, resp. mienia využívať. Podielové dane na týchto obyvateľov končia na účtoch samospráv, v ktorých majú trvalý pobyt. Do našej obce nepriechádzajú. Preto odporúčame všetkým tým obyvateľom obce, ktorí v našej obci bývajú, aby si v nej zlegalizovali aj svoj trvalý pobyt.

Druhou dôležitou povinnosťou prevádzkovateľa v súvislosti s prevádzkou zberného dvora je skutočnosť, že stavebný odpad, ktorého dočasné ulož-



nie na zbernom dvore je v zmysle všeobecného nariadenia obce spolplatnené sumou 0,05 Eur/kg a podlieha váženiu. Váženiu, avšak bez poplatku za dočasné uloženie podlieha aj biologický rozložiteľný odpad (tráva, konáre a i.). Tieto povinnosti nie sú výmyslom obce ako prevádzkovateľa zberného dvora, ale sú to podmienky poskytnutia nenávratnej finančnej pomoci zo zdrojov EÚ, ktoré musí prijímateľ pomoci ročne preukazovať v objemoch spracovaného odpadu a tie objemy nie sú malé. V prípade nesplnenia stanovených limitov nastupujú pre prijímateľa pomoci sankcie a tie by sme neradi prijímali.

Obec sa svojim prístupom maximálne snaží vytvoriť svojim obyvateľom čo najlepšie podmienky a komfort pri poskytovaní služieb obcou. Nová prístupová komunikácia do zberného dvora, monitorovací kamerový systém, priestranne spevnené plochy, osvetlenie objektov, zastrešené stojiská s rolovacími uzatvárateľnými bránami a mnohé iné objekty sú toho príkladom.



Súbežne s riešením otázky nakladania s odpadmi intenzívne riešime aj skrášovanie našej obce a v tej súvislosti výsadbu stromov a krov v jej katastri. V priebehu posledných dní sme v ovocnom sade vedľa zberného dvora vysadili 50 kusov ovocných stromov rôzneho druhu a priestoroch samotného zberného dvora niekoľko desiatok ríbezlí. V extraviláne obce okolo cyklochodníka v smere do Ľutiny sme vysadili lipovú alej a okolie turistického zastavenia pri cyklochodníka doplnili o nové okrasné kry. Snažíme sa o to, aby naša obec bola ešte viac zelenšou a zdravšou.

Osobitnú pozornosť v našej obci venujeme bezpečnosti občanov a dodržiavaniu verejného poriadku v nej. Mílovým krokom na ceste k napĺňaniu nášho cieľa bol február 2024, kedy sme v obci spustili projekt miestnych občianskych a preventívnych služieb v Pečovskej Novej Vsi. Prvýkrát v histórii obce sme po-



žiadali a následne aj uspeli so žiadosťou o poskytnutie nenávratných finančných prostriedkov na tento projekt. Vďaka získanej podpore osem obyvateľov našej obce pomáha v zabezpečovaní verejného poriadku v obci a špecificky v lokalitách s marginalizovanými rómskymi komunitami. Na realizáciu projektu sme získali 100 % nenávratný finančný príspevok. Podpora potrvá 30 mesiacov. Cieľom projektu je zvýšiť občiansku zodpovednosť, zlepšiť občianske spolunažívanie a podporiť vzdelávanie a zamestnanosť v marginalizovanej komunite. Osem členov MOaPS, piati muži a tri ženy majú už prvé pozitívne výsledky svojej práce. V pracovné dni dohliadajú na bezpečnosť cestnej premávky na prechodoch pre chodcov na ceste I/68 v čase pricho-

du žiakov na vyučovanie a následne ich odchodu z vyučovania, monitorujú verejný poriadok v obci, zabezpečujú dodržiavanie zákazu dlhodobého parkovania na verejnom priestranstve, mieste určenom obcou ako predajné miesto v križovatke ulíc Na Dujave - Ľutinská a mnohé iné. Žiaľ, napriek ich ľudskému prístupu k plneniu povinností a slušnému upozornovaniu porušovateľov zákona na ich prehrešky, sa často stávajú terčom verbálnych útokov niektorých našich občanov na ich osoby. Ale to je asi už národným športom v našej spoločnosti.

Vďaka iniciatíve obce a získanej podpore Prešovského samosprávneho kraja, Správa a údržba ciest Prešovského samosprávneho kraja v Pečovskej Novej Vsi realizuje v Pečovskej Novej Vsi projekt s názvom „Odstránenie bezpečnostných rizík križovatky ciest I/68 a III/3183“. Priaznivé počasie nám umožňuje aktívne pracovať na stavebných prácach. Na stavbe sú dnes už viditeľné kontúry novo upraveného chodníka na ul. Na Dujave, dva odbočovacie jazdné pruhy v križovatke v smere od ul. Ľutinskej, vyvýšený nástupný ostrovček pre zastávku autobusu v smere na Lipany, bezbariérový priechod pre chodcov na ul. Ľutinskej smerom na ul. Na Dujave. Práce budú ukončené do troch týždňov a završené budú osadením nového zvislého a vodorovného dopravného značenia. Veríme, že nové riešenie križovatky naplní naše ciele a očakávania, ktoré sme si stanovili. Prioritou obce v tomto projekte je maximálna ochrana najzraniteľnejšieho účastníka cestnej premávky - chodca. Dúfame, že po zrekonštruovaní križovatky a jej úprave dôjde k zníženiu reálnej rýchlosti motorových vozidiel prechádzajúcich našou obcou po cestách I/68 a III/3183 a podstatnému zvýšeniu bezpečnosti chodcov vybudovaním nového priechodu pre chodcov na ul. Ľutinskej v smere na ul. Na Dujave, ktorý v obci dlhodocho chýbal. Veríme, že sa skončilo krížom prechádzanie križovatky chodcami, ktoré bolo veľmi nebezpečné a častokrát život ohrozujúce.

Na ul. Mlynskej sme začali so stavebnými prácami na spevnenej ploche v smere od kostola sv. Ondreja k cin-

torínu. Aktívne pracujeme na vysporiadaní pozemkov pre výstavbu budúcej miestnej komunikácie okolo cintorína. Mílový krok na tejto častokrát aj trnistej ceste sa nám podaril v uplynulých dňoch. Veľkú pomoc v tomto úsilí máme od rímskokatolíckej farnosti sv. Ondreja v Pečovskej Novej Vsi, ktorá je jedným z účastníkov tohto procesu. Ďakujeme všetkým vlastníkom dotknutých pozemkov za ich pochopenie, racionálny prístup a ich ústretovosť v príprave výstavby novej verejnoprospešnej stavby.

V snahe dodržať plánovaný termín výstavby 11/2024, na ul. Kvetnej v našej obci nám v očiach rastú dva bytové domy s 24 nájomnými bytmi s príslušnou technickou infraštruktúrou, financované z poskytnutej dotácie Ministerstva dopravy SR a poskytnutej podpory Štátneho fondu rozvoja bývania. Táto aktivita obce vytvára ďalšie možnosti pre podporu a stabilizáciu mladých rodín v našej obci a získania ich vlastného bývania.

V týchto dňoch finišuje s projektom zameraným na zlepšenie podmienok pre inklúziu Rómov, znižovanie chudoby a miestny rozvoj v obci Pečovská Nová Ves. Projekt, ktorého prijímateľom je Obec Pečovská Nová Ves a partnerom MAS Partnerstvo Bachureň je podporený Nórskom prostredníctvom Nórskeho grantov a spolufinancovaný je zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.



Vďaka jeho realizácii obec získala zdroje nielen na investičnú aktivitu - výstavbu hygienického centra v rómskej osade, ale aj na početné výchovno-vzdelávacie aktivity, ktoré pomáhajú prekonáva-



## PRÍHOVOR STAROSTU OBCE

niu bariér medzi obyvateľmi našej obce a členských obcí MAS Partnerstvo Barchureň, ktorej je obec Pečovská Nová Ves členom.



V marci sme si už tradične v obci slávnostnou akadémiou uctili sviatok všetkých žien. Slová vďaky a uznania sme doplnili kvetom a darčekom pre všetky prítomné ženy z obce. Kultúrny program pre nich pripravili bardejovskí heligonkári.

Veľkonočnú výzdobu parku pred historickou budovou obecného úradu nám aj tento rok zabezpečili deti z oboch materských škôl v obci a žiaci základnej školy. Všetkým, ktorí sa podieľali na výrobe a inštalácii veľkonočných kraslíc a iných motívov sviatkov jari srdečne ďakujeme a tešíme sa na ďalšiu spoluprácu s nimi. Veríme, že veľkonočná výzdoba parku oslovila nielen pracovníkov obecného úradu, ale aj mnohých obyvateľov našej obce.

Toto je iba pár aktivít obce, ktoré sme si dovolili dať do Vašej pozornosti. V skutočnosti popri každodenných činnostiach a zabezpečovaní chodu obce pracujeme na mnohých ďalších projektoch,

ktoré máme rozpracované v rôznych stupňoch. Veríme, že budeme úspešní pri získaní podpory na ich realizáciu a následne Vám ich budeme môcť predstaviť ako prínos pre zvyšovanie kvality života obyvateľov Pečovskej Novej Vsi.

Už teraz sa tešíme na slávnostnú akadémiu ku Dňu matiek, ktorá sa bude konať v nedeľu 19.5.2024, ďalší ročník prvomájového behu zdravia, či oslavy MDD v stredu 29.5.2024, kedy pre všetky deti z obce chystáme pestré odpolednie plné hier, skákacie hrady, mnohé ďalšie atrakcie a vo finále koncert Tárajka a Popletajky. Pre všetky deti bude pripravený sladký darček.

Všetkým podporovateľom obecných kultúrno-spoločenských akcií srdečne ďakujeme za ich pomoc pri organizácii, podpore, zabezpečovaní a zvyšovaní ich organizačnej a kvalitatívnej úrovne.

**PhDr. Jaroslav Dujava**  
starosta obce

## Hospodárenie obce

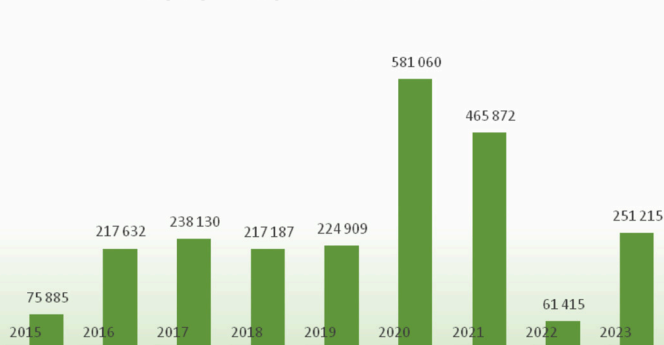
Príjmy obce 2015 - 2023



Výdavky obce 2015 - 2023



Prebytky v hospodárení obce 2015 - 2023



Výdavky originálnych kompetencií ZŠsMŠ 2015-2023





## Výsledky hlasovania vo voľbách prezidenta Slovenskej republiky konaných dňa 23. 3. 2024 v obci Pečovská Nová Ves

Počet voličov zapísaných v zozname voličov	1996
Počet voličov, ktorí sa zúčastnili na hlasovaní	902
Počet voličov, ktorí odovzdali obálku	902
Počet platných hlasov odovzdaných pre všetkých kandidátov	896
<b>Počet platných hlasov odovzdaných pre jednotlivých kandidátov:</b>	
1. Andrej Danko, JUDr.	1
2. Patrik Dubovský, Mgr., PhD.	10
3. Krisztián Forró	1
4. Štefan Harabin, JUDr.	129
5. Ivan Korčok, Ing.	278
6. Marian Kotleba, Ing. Mgr.	5
7. Ján Kubiš, Dr. h. c. Ing.	32
8. Igor Matovič, Mgr.	23
9. Milan Náhlík, Mgr.	1
10. Peter Pellegrini, Ing.	414
11. Róbert Švec, Mgr.	2
<b>Počet hlasov pre kandidáta, ktorý prestal byť voliteľný a kandidáta, ktorý sa práva kandidovať vzdal:</b>	
Andrej Danko, JUDr.	1
Róbert Švec, Mgr.	2

## Výsledky hlasovania v II. kole volieb prezidenta Slovenskej republiky konanom dňa 6. 4. 2024 v obci Pečovská Nová Ves

Počet voličov zapísaných v zozname voličov	1990
Počet voličov, ktorí sa zúčastnili na hlasovaní	1046
Počet voličov, ktorí odovzdali obálku	1046
Počet platných hlasov odovzdaných pre všetkých kandidátov	1039

### Počet platných hlasov odovzdaných pre jednotlivých kandidátov:

1. Ivan Korčok, Ing.	393
2. Peter Pellegrini, Ing.	646

# Voľby do Európskeho parlamentu na území Slovenskej republiky

## Informácie pre voliča

### I.

#### Dátum a čas konania volieb

Voľby do Európskeho parlamentu na území Slovenskej republiky sa konajú

**v sobotu 8. júna 2024  
od 7:00 do 22:00 hodiny**

### II.

#### Právo voliť

Právo voliť do Európskeho parlamentu na území Slovenskej republiky má občan Slovenskej republiky, ktorý

má na území Slovenskej republiky trvalý pobyt a najneskôr v deň konania volieb dovŕši 18 rokov veku a občan iného členského štátu Európskej únie, ktorý má na území Slovenskej republiky trvalý pobyt a najneskôr v deň konania volieb dovŕši 18 rokov veku.

Právo voliť do Európskeho parlamentu na území Slovenskej republiky má aj občan Slovenskej republiky, ktorý nemá na území Slovenskej republiky trvalý pobyt a ani na území iného členského štátu Európskej únie, najneskôr v deň konania volieb dovŕši 18 rokov veku a v deň konania volieb sa zdržiava na území Slovenskej republiky.

Voliť do Európskeho parlamentu v tých istých voľbách možno len v jednom členskom štáte Európskej únie.



Prekážkou práva voliť je zákonom ustanovené obmedzenie osobnej slobody z dôvodu ochrany verejného zdravia, ak osobitný zákon v čase pandémie neustanoví inak.

### III. Právo byť volený

Za poslanca Európskeho parlamentu môže byť zvolený

- občan Slovenskej republiky, ktorý najneskôr v deň konania volieb dovŕši 21 rokov veku a má trvalý pobyt na území Slovenskej republiky,
- občan iného členského štátu Európskej únie, ktorý najneskôr v deň konania volieb dovŕši 21 rokov veku, nebol zbavený práva byť volený v členskom štáte Európskej únie, ktorého je štátnym občanom, a má na území Slovenskej republiky trvalý pobyt.

Kandidovať za poslanca Európskeho parlamentu v tých istých voľbách možno len v jednom členskom štáte Európskej únie.

Prekážkou práva byť volený je

- výkon trestu odňatia slobody,
- právoplatné odsúdenie za úmyselný trestný čin, ak odsúdenie nebolo zahladené,
- pozbavenie spôsobilosti na právne úkony.

### IV.

#### Zápis občana iného členského štátu Európskej únie do zoznamu voličov

Občana iného členského štátu Európskej únie, ktorý má na území Slovenskej republiky trvalý pobyt, zapisuje do zoznamu voličov obec, v ktorej má občan iného členského štátu Európskej únie trvalý pobyt, na základe jeho žiadosti a vyhlásenia.

Žiadosť spolu s vyhlásením sa musí predložiť najneskôr 40 dní pred dňom konania volieb (najneskôr 29. apríla 2024), inak právo na zápis do zoznamu voličov zaniká.

Volič, ktorý požiada pre voľby do Európskeho parlamentu o zápis do zoznamu voličov v inom členskom štáte Európskej únie a zároveň požiada o zápis do zoznamu voličov v Slovenskej republike sa dopustí priestupku, za ktorý mu bude uložená pokuta 100 eur.

### V. Hlasovací preukaz

Volič, ktorý má trvalý pobyt na území Slovenskej republiky a v deň konania volieb nebude môcť voliť v mieste svojho trvalého pobytu vo volebnom okrsku, v ktorého zozname voličov je zapísaný, môže požiadať obec svojho trvalého pobytu o vydanie hlasova-

cieho preukazu. Obec vydá hlasovací preukaz voličovi bezodkladne, najskôr však 45 dní pred dňom konania volieb, t. j. 24. apríla 2024.

Hlasovací preukaz oprávňuje na zápis do zoznamu voličov v ktoromkoľvek volebnom okrsku, teda aj vo volebnom okrsku, v ktorom bol pred vydaním hlasovacieho preukazu zapísaný v zozname voličov.

Volič môže požiadať o vydanie hlasovacieho preukazu:

- osobne najneskôr posledný pracovný deň pred konaním volieb (t. j. najneskôr 7. júna 2024) v úradných hodinách obce. Obec vydá hlasovací preukaz bezodkladne.
- v listinnej podobe tak, aby žiadosť o vydanie hlasovacieho preukazu bola doručená obci najneskôr 15 pracovných dní pred dňom konania volieb (t. j. najneskôr 20. mája 2024),
- elektronicky (e-mailom)
- vo forme elektronickej snímky žiadosti (sken) alebo v textovej forme tvoriacej obsah e-mailovej správy tak, aby žiadosť o vydanie hlasovacieho preukazu bola doručená obci najneskôr 15 pracovných dní pred dňom konania volieb (t. j. najneskôr 20. mája 2024).

Obec na tieto účely zverejňuje na svojom webovom sídle elektronicú adresu na doručovanie žiadostí. Ak obec nemá webové sídlo, zverejní elektronicú adresu na doručovanie žiadosti na úradnej tabuli obce.

Žiadosť musí obsahovať údaje o voličovi

- meno a priezvisko,
- rodné číslo,
- štátnu príslušnosť,
- adresu trvalého pobytu (obec, ulica, číslo domu),
- adresu, na ktorú obec doručí hlasovací preukaz.

Obec zašle hlasovací preukaz voličovi na adresu trvalého pobytu, ak v žiadosti neuvedie inú korešpondenčnú adresu najneskôr tri pracovné dni od doručenia žiadosti. Obec zašle hlasovací preukaz na adresu uvedenú v žiadosti doporučenou zásielkou „Do vlastných rúk“.

Prostredníctvom osoby splnomocnenej žiadateľom možno požiadať o vydanie hlasovacieho preukazu najneskôr v posledný deň pred dňom konania volieb (t. j. najneskôr 7. júna 2024).

Žiadosť musí obsahovať údaje o voličovi

- meno a priezvisko,
- rodné číslo,
- štátnu príslušnosť,
- adresu trvalého pobytu (obec, ulica, číslo domu),
- adresu, na ktorú obec doručí hlasovací preukaz.

Obec zašle hlasovací preukaz voličovi na adresu trvalého pobytu, ak v žiadosti neuvedie inú korešpondenčnú adresu najneskôr tri pracovné dni od doručenia žiadosti. Obec zašle hlasovací preukaz na adresu uve-



denú v žiadosti doporučenou zásielkou „Do vlastných rúk“.

Ak volič v písomnej žiadosti alebo elektronickej žiadosti uvedie, že hlasovací preukaz prevezme iná osoba, musí v žiadosti uviesť jej meno, priezvisko a číslo občianskeho preukazu. Táto osoba preukazuje svoju totožnosť občianskym preukazom a prevzatie hlasovacieho preukazu potvrdzuje svojím podpisom.

Pri strate alebo odcudzení hlasovacieho preukazu obec voličovi nový hlasovací preukaz nevydá.

#### **Hlasovanie voliča s hlasovacím preukazom**

Volič je povinný po príchode do volebnej miestnosti preukázať okrskovej volebnej komisii svoju totožnosť predložením občianskeho preukazu alebo pobytového preukazu občana Európskej únie a súčasne s týmto dokladom predloží volebnej komisii hlasovací preukaz, ktorý mu okrsková volebná komisia odoberie a pripojí ho k zoznamu voličov.

## **VI. Spôsob hlasovania**

Volič môže voliť na území Slovenskej republiky

- vo volebnom okrsku, v ktorého zozname voličov je zapísaný,
- v ktoromkoľvek volebnom okrsku na základe hlasovacieho preukazu alebo
- na základe slovenského cestovného dokladu, ak nemá trvalý pobyt na území Slovenskej republiky a ani na území iného členského štátu Európskej únie.

Volič je povinný po príchode do volebnej miestnosti preukázať okrskovej volebnej komisii svoju totožnosť predložením občianskeho preukazu alebo pobytového preukazu občana Európskej únie. Ak bol voličovi na jeho žiadosť vydaný hlasovací preukaz, predloží spolu s občianskym preukazom alebo pobytoвым preukazom občana Európskej únie hlasovací preukaz, ktorý mu okrsková volebná komisia odoberie. Potom okrsková volebná komisia zakrúžkuje poradové číslo voliča v zozname voličov a vydá voličovi hlasovacie lístky a prázdnu obálku opatrenú odtlačkom úradnej pečiatky obce.

Volič, ktorý nemá trvalý pobyt na území Slovenskej republiky a ani na území iného členského štátu Európskej únie a dostavil sa v deň konania volieb do volebnej miestnosti preukáže svoju totožnosť predložením slovenského cestovného dokladu a súčasne okrskovej volebnej komisii predloží čestné vyhlásenie o trvalom pobyte v cudzine, ktorého vzor zverejní Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky na svojom webovom sídle. Okrsková volebná komisia takéhoto voliča dopíše do zoznamu voličov, čo zaznamená v jeho slovenskom cestovnom doklade a čestné vyhlásenie o trvalom pobyte v cudzine pripojí k zoznamu voličov. Potom okr-

sková volebná komisia vydá voličovi hlasovacie lístky a prázdnu obálku opatrenú odtlačkom úradnej pečiatky obce.

Prevzatie hlasovacích lístkov a obálky potvrdí volič v zozname voličov vlastnoručným podpisom.

Každý volič sa musí pred hlasovaním odobrať do priestoru určeného na úpravu hlasovacích lístkov. Voličovi, ktorý nevstúpi do osobitného priestoru určeného na úpravu hlasovacích lístkov, okrsková volebná komisia hlasovanie neumožní.

V osobitnom priestore určenom na úpravu hlasovacích lístkov vloží volič jeden z hlasovacích lístkov bez ďalšej úpravy do obálky alebo na jednom z hlasovacích lístkov vyznačí odovzdanie prednostného hlasu zakrúžkovaním poradového čísla najviac u dvoch kandidátov. Potom hlasovací lístok vloží volič do obálky a následne do volebnej schránky.

Na požiadanie voliča mu okrsková volebná komisia vydá za nesprávne upravené hlasovacie lístky iné. Nesprávne upravené hlasovacie lístky vloží volič do schránky na odloženie nepoužitých alebo nesprávne upravených hlasovacích lístkov.

Volič, ktorý nemôže sám upraviť hlasovací lístok pre zdravotné postihnutie alebo preto, že nemôže čítať alebo písať a oznámi pred hlasovaním túto skutočnosť okrskovej volebnej komisii, má právo vziať so sebou do priestoru určeného na úpravu hlasovacích lístkov inú spôsobilú osobu, aby podľa jeho pokynov a zákona upravila hlasovací lístok a vložila do obálky; takouto osobou nemôže byť člen okrskovej volebnej komisie. Obidve osoby pred vstupom do osobitného priestoru na úpravu hlasovacích lístkov člen okrskovej volebnej komisie poučí o spôsobe hlasovania a o skutkovej podstate trestného činu marenia prípravy a priebehu volieb.

Volič, ktorý nemôže pre zdravotné postihnutie sám vložiť obálku do volebnej schránky, môže požiadať, aby obálku do volebnej schránky v jeho prítomnosti vložila iná osoba, nie však člen okrskovej volebnej komisie.

Volič, ktorý sa nemôže dostaviť do volebnej miestnosti zo závažných, najmä zdravotných dôvodov, má právo požiadať obec a v deň konania volieb okrskovú volebnú komisiu o vykonanie hlasovania do prenosnej volebnej schránky, a to len v územnom obvode volebného okrsku, pre ktorý bola okrsková volebná komisia zriadená.

Volič je povinný odložiť nepoužitú alebo nesprávne upravenú hlasovacie lístky do zapečatenej schránky na odloženie nepoužitých alebo nesprávne upravených hlasovacích lístkov, inak sa dopustí priestupku, za ktorý mu bude uložená pokuta 33 eur. V prípade hlasovania mimo volebnej miestnosti, volič nepoužitú alebo nesprávne upravenú hlasovacie lístky znehodnotí pred členmi okrskovej volebnej komisie.



# Urobiť krok do neznáma, to chce veľkú odvahu!

Na odvážnu a dobrodružnú plavbu do neznámych školských vôd sa naši predškoláci vybrali 3. 4. 2024. Zdolať nové prostredie, ľudí a úlohy im pomáhal bezpečný sprievod pani učiteľiek zo škôlky. V škole preukázali svoju šikovnosť, zručnosť a vynaliezavosť pri rôznych zaujímavých aktivitách. Postupne sa vystriedali v troch miestnostiach - v knižnici, v školskom klube detí a v spoločenskej miestnosti. Presvedčili nás, že poznajú geometrické tvary, farby, dokonca aj niektoré písmená a čísla. Vedia sa podpísať či určiť počet predmetov. Splňajú všetky predpoklady, aby svoju misiu zvládli.

Budúcim prvákom sa v škole páčilo a pri odchode ich čakalo malé prekvapenie.



Poobede sa k nám opäť vrátili „naši žiaci“, no tentokrát v podobe rodičov budúcich prvákov, ktorí prišli zapísať svoje ratolesti do našej školy. Kým rodičia zodpovedne sedeli za stolom a vypĺňali formality, komunikovali s pani učiteľkami a získavali odpovede na svoje otázky, ich deti si spolu s pani učiteľkou obzreli naše triedy, zahrali si rôzne vzdelávacie hry a nakreslili si obrázok, aby na tento veľký deň nezabudli.

Podľa ich slov sa im v škole páči a už sa veľmi tešia, kedy prídu opäť. No tentokrát to bude s aktovkou, množstvom očakávaní a elánom plniť si svoje školské povinnosti.

## Budúci prváci, už teraz sa na Vás tešíme!



## „Jeden deň s dobrým učiteľom je viac ako tisíc dní usilovného samoštúdia.“ (J.A. Komenský)



Už viac ako pol storočia nazývame 28. marec „Deň učiteľov“. Je symbolom vďaky a uznania nielen pre učiteľa, ale aj pre všetkých pedagogických a nepedagogických zamestnancov školstva, ktorí tvoria neoddeliteľnú súčasť výchovno-vzdelávacieho procesu.

Deň učiteľov je dňom poďakovania. Poďakovania učiteľom a všetkým zamestnancom školstva za ich doterajší

prístup k žiakom i k práci, za ľudský postoj a veľkorysosť, za láskavosť a pochopenie, za trpezlivosť pri plnení náročných úloh výchovno-vzdelávacieho procesu. Takéto slová vďaky za obetavú a záslužnú prácu si 5. 4. 2024 vypočuli zamestnanci našej školy od starostu obce PhDr. Jaroslava Dujavu. Pri tejto príležitosti odovzdal ďakovný list Mgr. Andrei Kandrovej, Eve Novickej a Daniele Palenčarovej a takto im vzdal vďaku za ich zodpovedný prístup k práci. Každý zo zamestnancov dostal v mene obce ružu a darčekový predmet. Tento slávnostný deň im spevom spríjemnila kapela K&K Band, s ktorou si slovenské hity zaspievala celá sála.

Dobry učiteľ je múdry, spravodlivý, tvorivý, čestný, pracovitý, obetavý, priateľský a tolerantný, schopný načúvať žiakom, chápať ich a pomôcť im. Je nielen učiteľom, ale zároveň aj psychológom, lekárom, druhým „rodičom“ i priateľom s láskavým srdcom zameraným pre svoju prácu. A takých učiteľov máme aj na našej škole. Sme na nich nesmierne hrdí a všetkým im zo srdca ĎAKUJEME! Lebo viesť človeka od útlej mladosti k poznávaniu krásy a pravdy je vznešeným poslaním tých, ktorých v živote zdobí meno UČITEĽ.



# KARNEVAL

Každoročne patrí karnevalu jeden fašiangový deň, ktorý je spojený so zábavou hlavne pre deti. Ako to už býva zvykom, tento rok ho opäť zorganizovali členky ZOÚŽS v Pečovskej Novej Vsi. Tohoročný karneval sa konal v sobotu, 20. januára 2024 v kultúrnej miestnosti Obecného úradu v Pečovskej Novej Vsi. Odmenou pre deti boli zaujímavé ceny a pre nás, ich úsmev na tvári a spokojnosť. Karneval bol plný nápaditých masiek, ktoré sa snažili zaujať nielen

farebnosťou, ale aj originalnosťou veselíacich detí, ktoré nechýbali ani tento rok. Súčasťou karnevalu boli aj súťaže. Týmto by sme chceli poďakovať aj sponzorom, bez ktorých by sme nemohli uskutočniť túto akciu a vyčariť deťom úsmev na tvári. Naše poďakovanie patrí Obecnému úradu v Pečovskej Novej Vsi, pani Pavlíne Marcinovej, pani Milíne Peregrinovej a členkám z únie žien. Už teraz sa tešíme na ďalší rok.

Výbor ZO ÚŽS v Pečovskej Novej Vsi



## MEDZINÁRODNÝ DEŇ ŽIEN

V nedeľu 10. 3. 2024 sa v kultúrno-spoločenských priestoroch obecného úradu uskutočnila akadémia pri príležitosti Medzinárodného dňa žien.

Žena - matka, pracujúca, dôchodkyňa, šéfka, politička, dobrovoľníčka, si zaslúži našu úctu a poďakovanie. Každú ženu poteší uznanie, láska, vďaka a hlavne radosť

zo strany blízkych. Starosta obce spolu s poslaneckým zborom pri tejto príležitosti vzdal hold ženám a poďakoval im za ich starostlivosť, trpezlivosť a láskavosť.

Naše ženy boli obdarované drobným darčekom a nedeľné popoludnie im spestrili svojim kultúrnym programom Bardejovskí heligonkári.





## Športové ukončenie vianočného obdobia TROJKRÁĽOVÝ VOLEJBALOVÝ TURNAJ

13. januára 2024 sa nadšenci volejbalového športu stretli v telocvični našej základnej školy, aby si v priateľskej atmosfére vzájomne zmerali sily. Druhý ročník Trojkráľového volejbalového turnaja poctili svojou účasťou nielen obyvatelia našej obce, ale aj športovci z okolitých miest a obcí – napr. z Brezovice, z Krivian, z Lipian a Sabinova.

Šesť tímov odohralo medzi sebou vyrovnané zápasy s množstvom skvelých volejbalových momentov a aj napäťtia do posledného momentu. Vzájomné boje o každú loptu určili konečné poradie v tomto ročníku:

1. miesto: Kométy - Lipany
2. miesto: Hviezdy - Lipany
3. miesto: Krivany
4. miesto: VK Mix
5. miesto: Brezovica
6. miesto: Pečovská Nová Ves

Poďakovanie patrí obci Pečovská Nová Ves, ktorá umožnila zorganizovať tento turnaj, poskytla priestory a venovala ceny - víťazné poháre a diplomy. Sponzori Kerucok s.r.o. Sabinov, J&J Drinks Diskont Sabinov, Medové produkty Tibor Nemeč Pečovská Nová Ves, Pohostinstvo na Dube

Pečovská Nová Ves, p. Dušan Podlipa a p. Peter Leššo zabezpečili ceny a občerstvenie pre účastníkov. Ďakujeme!

Veľká vďaka taktiež patrí aj volejbalovému zanietencovi p. Pavlovi Gernátovi, ktorý turnaj zorganizoval a dokonca aj celý „odpísal“ ako hlavný rozhodca.

Veríme, že sa turnaj stane športovou tradíciou a aj budúci rok v našej obci privítame nadšencov tohto krásneho športu.



## Súťaž v stolnom tenise k oslobodeniu obce

Dňa 20. 1. 2024 sa uskutočnil už **neuveriteľný 55. ročník súťaže stolného tenisu**, ktorú organizujeme pri príležitosti oslobodenia našej obce. Pod záštitou starostu obecného úradu a za pomoci vedenia základnej školy, prebehla ako každý rok i tento rok bez akýchkoľvek komplikácií. Súťaže sa mohli zúčastniť všetci občania obce alebo občania, ktorí sa v tejto obci narodili. Samozrejme i členovia nášho stolnotenisového oddielu, ktorí svojou prácou a výkonnosťou šíria dobré meno našej obce nie len v okrese, ale po celej republike.

Súťaž bola rozdelená na dve kategórie a to registrovaní a neregistrovaní hráči.

Po pekných súbojoch si nakoniec registrovaní hráči roz-

delili prvé tri miesta takto:

1. miesto - **Ondrej Pigula**
2. miesto - **Ján Ring**
3. miesto - **Jozef Rozkoš**

V kategórii neregistrovaných hráčov si vybojovali:

1. miesto - **Jaroslav Trávník**
2. miesto - **Karol Letkovský ml.**
3. miesto - **Vladimír Kochan**

Touto cestou chcem poďakovať starostovi našej obce, riaditeľke školy, členom tunajšej stolnotenisovej organizácie za zorganizovanie tejto súťaže a samozrejme všetkým súťažiacim.

**Karol Letkovský**  
predseda TJ Orol Pečovská Nová Ves



# POZVÁNKA

## na XXVIII. ročník Prvomájového behu zdravia

# PEČOVSKONOVOVESKÝ ŠĽAPÁK

**Usporiadateľ: Obecný úrad Pečovská Nová Ves**  
**Základná škola s materskou školou Pečovská Nová Ves**

**Termín pretekov: 1. máj 2024**

**Kategórie a dĺžky trati:**

### Hlavná kategória - Pečovskonovoveský šľapák - 18 km

Trasa vedie z námestia pred Kostolom sv. Ondreja v Pečovskej Novej Vsi smer Olejníkov (nákupné stredisko) a späť:

- A Muži do 39 rokov (nar. 1985 - 2006)
- B Muži 40 - 49 rokov (nar. 1984 - 1975)
- C Muži 50 - 59 rokov (nar. 1974 - 1965)
- D Muži 60 - 69 rokov (nar. 1964 - 1955)
- E Muži 70 a viac rokov (nar. 1954 a skôr)
- F Ženy do 34 rokov (nar. 1990 - 2006)
- G Ženy 35 - 49 rokov (nar. 1989 - 1975)
- H Ženy 50 - 59 rokov (nar. 1974 - 1965)
- I Ženy nad 60 rokov ( nar. 1964 a skôr)

### Beh o cenu starostu obce – 5 km

18-roční a starší občania obce Pečovská Nová Ves

Preteky detských kategórií: na Kostolnej ulici

Deti 4 - 5 ročné (nar. 2020 - 2019) - 50 m

Deti 6 - 7 ročné (nar. 2018 - 2017) - 100 m

Žiaci/žiačky 8 - 9 roční (nar. 2016 - 2015) - 200 m

Žiaci/žiačky 10 - 11 roční (nar. 2014 - 2013) - 300 m

Žiaci/žiačky 12 - 14 roční (nar. 2012 - 2010) - 500 m

Juniori / juniorky 15 - 17 roční (nar. 2009 - 2007) - 1500 m

### Pretek rodičov s deťmi do 4 rokov

Pri účasti menej ako 3 pretekárov v kategórii si usporiadateľ vyhradzuje právo zlúčiť kategóriu s mladšou vekovou kategóriou.

### Príhlášky a informácie:

Obecný úrad Pečovská Nová Ves, Hlavná 33,  
 082 56 Pečovská Nová Ves,  
 tel.: 051/4583 121, fax: 051/4583 421  
 e-mail: obec@pecovska.sk

### Kontaktná osoba:

Ing. Alena Nalevanková  
 tel.: 051/4583177, e-mail: urad@pecovska.sk

### Časový harmonogram:

12:00 - 13:30 hod. - registrácia účastníkov pretekov  
 v budove ZŠ v Pečovskej Novej Vsi,  
 ul. Školská 12

13:50 hod. - otvorenie preteku Prvomájového behu zdravia

14:00 hod. - štart hlavnej kategórie Pečovskonovoveského šľapáku

14:10 - 15:00 hod. - preteky detských kategórií

14:30 hod. - štart behu o cenu starostu obce

16:30 hod. - vyhlásenie výsledkov XXVIII. ročníka Prvomájového behu zdravia v priestoroch amfiteátra

**Občerstvenie:** na trati voda, v cieľi teplý čaj, pivo, guláš

**Štartovné:** 5,- EUR iba účastníci Pečovskonovoveského šľapáku

**Ceny:** Prví traja z každej kategórie hlavného behu získajú finančné odmeny.

Beh o cenu starostu obce - prví traja finančné odmeny.

V juniorských a detských kategóriách - prví traja vecné odmeny.

### Štartovné podmienky:

Pretekári štartujú na vlastné nebezpečenstvo a musia mať preukaz poistenca a preukaz totožnosti. Preteká sa podľa pravidiel ľahkej atletiky. Pretekári sú povinní podriaďiť sa rozhodnutiu hlavného rozhodcu.





# Ako sme triedili odpad v roku 2023



Podľa Zákona č. 329/2018 Z. z. o poplatkoch za uloženie odpadov §4 ods. 6 a o zmene a doplnení zákona č. 587/2004 Z.z. o Environmentálnom fonde je obec povinná zverejniť na svojom webovom sídle informáciu o úrovni vytriedenia komunálneho odpadu za predchádzajúci rok.

V obci Pečovská Nová Ves bolo **v roku 2023** vyzbieraných 724,317 t odpadu. Z tohto množstva tvorili vyseparované zložky 403,027 t, ostatné zložky komunálneho odpadu (zmesový a objemný), ktoré skončili na skládke odpadov, činili 321,29 t. V roku 2023 bolo na zbernom dvore odovzdaných 36,05 t drobného stavebného odpadu, tento druh odpadu sa podľa zákona o odpadoch nepočíta medzi komunálny odpad.

Na základe schváleného Nariadenia vlády SR č. 330/2018 Z. z., ktorým sa ustanovuje výška sadzieb poplatkov za uloženie odpadov, obec Pečovská Nová Ves na základe úrovne triedenia komunálneho odpadu (**50,67%**) platila od 1.3.2023 do 28.2.2024 poplatok vo výške 15,- €/t komunálneho odpadu uloženého na skládku a za obdobie od 1.3.2024 do 28.2.2025 bude obec platiť takisto zákonný poplatok na základe úrovne vytriedenia za rok 2023 sumu 15,- €/t.

Podľa zákona o odpadoch je separácia povinná pre všetkých pôvodcov odpadov, t. j. pre každého z nás. Svojim správaním a životnou filozofiou hromadenie odpadov neustále podporujeme. Mali by sme si vstúpiť do svedomia a zmeniť postoj k nim. Naším krédom by sa malo stať šetrné výrobkami, rozumné nakupovanie, minimalizácia odpadov, ich separácia a znovu využitie.

## Porovnanie množstva a finančných nákladov na komunálne odpady za roky 2022 a 2023.

	2022	2023
Počet obyvateľov k 31. 12.	2851	2871
Množstvo komunálneho odpadu na osobu/rok	171,48 kg	111,91 kg
Množstvo vytriedeného odpadu na osobu/rok	147,56 kg	140,38 kg
Náklady na odpad	54.427,- €	50.317,- €
Výber poplatku od občanov	35.262,- €	49.659,- €

## STAVBA DOMOV NA KLÚČ | REKONŠTRUKCIE



# STROMZADOM

STAVEBNÁ SPOLOČNOSŤ

**+421 944 927 358 | WWW.STROMZADOM.SK**

# Prehlbujeme inklúziu v obci

Obec Pečovská Nová Ves v roku 2022 vďaka podpore Nórskeho grantu a spolufinancovaniu zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky úspešne rozbehla realizáciu projektu zameraného na zlepšenie podmienok pre inklúziu Rómov, znižovanie chudoby a miestny rozvoj v obci Pečovská Nová Ves. Po dvoch rokoch intenzívnej práce a naplňovania cieľov projektu s názvom „Všetci spoločne za inklúziu Rómov, lokálny rozvoj a znižovanie chudoby v Pečovskej Novej Vsi“ sa naše snaženie v apríli 2024 skončí. V súčasnej dobe finišujeme s poslednými projektovými aktivitami, pripravujeme záverečnú konferenciu a jeho vyhodnotenie.

Prijímateľom projektu bola Obec Pečovská Nová Ves a partnerstvo v projekte prevzala Miestna akčná skupina Partnerstvo Bachureň, o.z. so sídlom v Renčišove, ktorej je naša obec aktívnym členom.

Projektový grant na celú dobu realizácie projektu predstavoval sumu 276 744,- Eur, pričom spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky činilo sumu 41 511,- Eur. Termín realizácie projektu bol zmluvne stanovený na august 2022 až apríl 2024.

Ako sme Vás už v minulosti viackrát informovali, vďaka Nórskeho grantu sme v rámci aktivity s názvom „Zdravšia komunita“ zlepšili v obci podmienky pre zdravotný stav členov MRK prostredníctvom vybudovania „Hygienického centra“ a organizácie vzdelávacích aktivít v oblasti hygieny a zdravého životného štýlu. Vďaka tejto projektovej aktivite si trvalé zamestnanie na obci s pracovnou zmlouvou našli dvaja dlhodobo nezamestnaní muži a jedna žena.

Projektová aktivita s názvom „Hýbme sa od mala“ rozvíjala pohybové aktivity detí zo sociálne slabšieho a ekonomicky málo podnetného prostredia ako prevenciu chorôb a sociálneho vylúčenia. V rámci tejto aktivity Materskej školy na ul. Rómskej pribudli teplákové súpravy, tričká a športová obuv pre 50 detí, učebné pomôcky na rozvoj pohybových zručností, balančné prvky, trampolíny, kužele, žiniienky a tri exteriérové herné zostavy. Učiteľky materskej školy absolvovali školenia na rozvoj pohybových aktivít pri práci s deťmi a mladí futbalisti z Telovýchovnej jednoty Slovan, ktorá bola taktiež partnerom projektu, získali na svoje športové aktivity tréningové a zápasové oblečenie, futbalové lopty rôznych veľkostí, tréningové futbalové bránky, športové pomôcky, medicimbaly, siete na futbalové bránky, ale aj zariadenie na údržbu umelej hracej plochy na multifunkčnom ihrisku.

V rámci budovania zdravej komunity sme v spolupráci s psychologičkou poskytovali psychologické poradenstvo rôznym vekovými kategóriami obyvateľov v MRK a spolu sme tak hľadali príčiny existujúcich problémov.

Legálne bývanie a zvyšovanie jeho povedomia bolo témou štvrtej z aktivít projektu. V rámci nej sme cestou odborne spôsobilých

lektorov a pracovníkov poskytovali odbornú pomoc, inžiniering a dokonca aj vypracovávali jednoduché projektové dokumentácie pre možnosti pripojenia sa na legálny odber vody, elektriny, kanalizáciu, či kolaudáciu „čiernych“ stavieb.

„Vzdelanie je základ“ bolo mottom aktivity učiteliek základnej školy, ktoré nad rámec svojho pracovného času po vyučovaní doučovali svojich žiakov, ktorí mali slabší prospech, resp. problémy s dochádzkou na vyučovanie. Projekt poskytol účastníkom tejto aktivity učebné pomôcky a zdroje na pútavú formu doučovania.

V rámci projektu sme zistili, že veľmi dôležitou úlohou pri práci s klientmi je potreba poznať svoje kompetencie, odborne na sebe pracovať, vzdelávať sa a v neposlednom rade si aj vymieňať skúsenosti so sociálnymi pracovníkmi z iných obcí. Na riešenie problémov každodenného života sme sa pozreli očami komunitného pracovníka, terénneho pracovníka, zdravotnej asistentky, ale aj rehoľnej sestry. Príkladom našich slov je projektová aktivita s názvom „Odborný prístup - základ úspechu“, vďaka ktorej sme netradičnými a hlavne pútavými formami zabezpečovali odborné vzdelávanie sociálnych pracovníkov pracujúcich s MRK.

Jedným z najväčších problémov v MRK je vysoká miera nezamestnanosti, ktorá je sprevádzaná nízkou mierou vzdelanosti a odborných pracovných zručností. Aktivita s názvom „Lepšia šanca pre zamestnanie“ mala za cieľ rozvíjať pracovné návyky a odborné zručnosti mužov a žien z radov komunity formou kurzov stavebných, poľnohospodárskych a záhradníckych prác. Projekt poskytol prostriedky na pracovné náradie pre záujemcov a ochranné pracovné prostriedky tým obyvateľom obce, ktorí pokladali obrubníky pri výstavbe miestnej komunikácie, montovali hracie zostavy, vysádzali stromy, kry, sadili jahody, maliny, strukoviny, vinič, ale aj tým, ktorí upravovali terény okolo cyklochodníka, v zbernom dvore, zatrávňovali ich a tak skrášľovali našu obec.

Vysoko aktuálnou témou dnešnej doby sa zaoberala ôsma projektová aktivita s názvom „Nediskriminujme“. V rámci nej sme vzdelávali obyvateľov obce aktivitami zameranými proti nenávisťným prejavom, radikalizácii a extrémizmu. Osobitný dôraz sme v tejto činnosti kládli na negatívne prejavy šírené sociálnymi sieťami a internetu. Popri vyššie uvedenom prejave sme jasne NIE dali aj hoaxom, kybernetickej šikane, sexuálnemu zneužívaniu a domácejmu násiliu.

Predmetný projekt a v rámci neho obcou realizované aktivity sú prejavom toho, že náš záber smerom k občanovi je širokospektrálny a rôznorodý. Nemusí mať vždy iba investičný charakter s vysokou pridanou hodnotou, ale môže byť aj jednoduchý, adresný, nemusí byť vždy komerčný - ziskový, ale v dnešnej ťažkej dobe, ktorú žijeme často musí mať aj sociálny a morálny rozmer, ktorý sa akosi čoraz viac z našej spoločnosti vytráca.



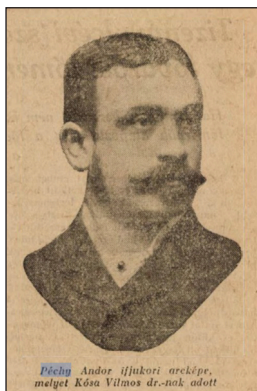


# Monte Christo z Pečovskej Novej Vsi (Andor Péchy 1854 - 1927)

Zverejnené: 3.4.2023

Aktualizované: 22.2.2023

Spracoval: Ing. Ondrej Matisovský



Péchy Andor ifjkori arcképe, melget Kósa Vilmos dr.-nak adott

Veľa potomkov Gašpara Péchyho I. sa uplatnilo v armáde, politike, cirkvi, justícii, súdnictve či v hospodárstve. Avšak, nechýbali ani výnimky, ktorých životy boli plné adrenalínu, dobrodružstiev, finančných krachov a majestátnych úspechov. Medzi takýchto výnimočných potomkov patrilo aj Andor Péchy, výrazná postava zlatej generácie Budapešti na konci 20. storočia. Ešte aj dnes, takmer 100 rokov po jeho úmrtí, sa v maďarských médiách objavujú články o Andorovi, mužovi, ktorý

svojou vlastnou zručnosťou vystúpil až na vrchol spoločenského rebríčka. V tomto článku sa zameriame na jeho život a spojenie s našou obcou.

Andor sa narodil 26. 2. 1855 v Pečovskej Novej Vsi. Jeho rodičia Lucián Péchy (1820-1884) a Aurélia rod. Úsz (1821-1894) mali okrem Andora ešte osem detí, no štyri deti sa dospelosti nedožili. Andorov otec Lucián bol poctivý a prísny právnik, ktorý sa usilovnosťou vypracoval od župného poslanca na čelo súdneho tribunálu v Prešove. V Pečovskej Novej Vsi vlastnil najväčšie majetky a rozlohou pôdy mu konkurovala iba Berta Pográtzová. Rodinné sídlo mala rodina na Kostolnej ulici – dnes Bornemiszov kaštieľ. Starším bratom Andora bol Žigmund, ktorého dcéra Mária si vzala za muža Štefana Bornemiszu z Krivan. O detstve a skorej mladosti Andora sa toho veľa asi nezachovalo. Je pre nás šťastím, že Žigmundov vnuk – Štefan Bornemisza bol literárne činným a Andorovi venoval niekoľko riadkov vo svojich memoároch. Andor vyrastal v Pečovskej Novej Vsi, tak aj jeho súrodenci. Dostalo sa mu základného vzdelania a myslíme si, že rodina platila súkromného učiteľa. Zo Štefanových spomienok na jeho vlastnú mladosť vieme, že ich spoločenská vrstva v obci nežila až tak izolovane ako by sme si dnes mysleli. Tak ako aj Štefan aj Andor mal v obci kamarátov a svoju miestnu partiu. Partiu ktorá sa vedela zabávať, či tajne chodiť do „kudzelnej chiži“. Šarištinu, ktorú sa tu naučil, používal aj v Budapešti za čo si vyslúžil aj rôzne prezývky. Poznal dožinkové oslavy, domáce zabijačky a pričuchol si k lovu a poľovníctvu. Tu sa naučil hrať karty, vtedy to ešte bola vážna hra v ktorej ne jeden dedinčan prehral svoj majetok.

V roku 1872 nastupuje do prvého ročníka v Evanjelickom kolégiu v Prešove<sup>1</sup>. Ako jeho druhé miesto štúdia sa uvádza Trnava. Právnické štúdiá ukončil v Budapešti. Tu si v roku 1878 otvoril právnickú kanceláriu<sup>2</sup>. Dnes už vieme, že na skutočnú právnickú prax Andor nemal veľa času pretože mu učaroval anglický turf - dostihy a stávky. To priznáva aj Štefan Bornemisza: Po úspešnom absolvovaní práva si dal vyrobiť vizitku,

na ktorej všetkým ponúkal svoje právnické služby. No z jeho strany to bol prvý a zároveň posledný prejav právnickej profesie<sup>3</sup>. Novinár Gyula Krúdy o Andorovom príchode do Budapešti posmešne napísal: Andor Péchy šľachtyný mladík zo Šariša, prichádza do Pešti len s odporúčacím listom, ktorý je adresovaný právnikovi v centre mesta, ktorý si ho v skutočnosti najíma ako svojho pisára<sup>4</sup>. Ďalej o ňom píše: Péchy bol dlhonohý, chudý mladý muž, s prepadnutou, bledou tvárou. Nepil, nenosil žlté jazdecké čižmy a zapletený bič a trávenie mu nefungovalo ideálne. Prenajal si byt na Koronaherceg ulici, v budove Trattner-Károlyi, kde má Károl Fodor šermiarsku telocvičňu - na prvom poschodí, hneď vedľa schodov. Päťizbový byt zariadený s noblesným vkusom. Tri izby na ulici si nechal pre seba, a dve posunul svojmu kamarátovi - advokátovi Viliamovi Kosovi. Ten si tam otvoril svoju advokátsku kanceláriu. Andorovou zábavou bolo nedeľné popoludnie na Csömöri ulici pri konských dostihoch. Preteky sledoval z najlacnejšieho miesta, z „tridsať prúžkovej“ tribúny, tu sledoval vznešené dámy a pánov so zlatými podkovičkami v gombíkových dierkach, ako sa hemžia po tribúne. Rozhodol sa, že aj on zarobí veľa peňazí a to s koňmi<sup>5</sup>. Len k stávkam treba aj kapitál a skromný plat asistenta právnika uživí potreby človeka, ale nie hlad hráča. Andor zamieril do najvyššej spoločnosti v salónoch či kaviarňach. Bol štamgastom v bývalom Schöjakávéháze na Koronaherceg ulici a nikto nevedel hrať biliard ako on<sup>6</sup>. Čo vyhral v kartách alebo v biliarde, odniesol stávkárom na dostihovú dráhu. V stávkach sa mu začalo dariť a dostal sa do pozornosti. Ako to už pri hráčoch chodí, neraz po výhre vsadia celú výhru a ďalší kapitál do ďalšej stávky. Andor občas prehral a bol blízko krachu. Do Pečovskej Novej Vsi už od roku 1872 chodil vlak, takže sa ľahko dostal domov k rodičom. O jeho návratoch domov a pôžičkách Štefan napísal: Rýchlo sa dostal do vyššej spoločnosti v Budapešti a potom vo Viedni, ktorej členovia sa zaujímali najmä o karty a dostihy. Jeho meno sa mnohokrát spomínalo u popredných osobností tejto spoločnosti: Miklósa Szemereho, Hektora a Aristida Baltazziho či Ernőa Balskovitsa. Medzi nimi boli finančné podmienky strýka Andora veľmi skromné a v dôsledku toho bol veľmi často na pokraji bankrotu. Jeho otec (môj prastarý otec) Lucián Péchy bol veľmi často nútený mu z týchto situácií pomôcť, prirodzene na úkor jeho dedičstva. Svedčí o tom zručne vytvorený závet Luciána (ktorý mám dodnes v mojom vlastníctve), ktorý obmedzuje prístup strýka Andora k zvyšnej časti jeho dedičstva nezvyčajnými obmedzeniami. Vykonaním týchto obmedzení v mene spoludedičov bol poverený môj starý otec. To bol pravdepodobne dôvod, prečo sa oteraz strýko Andor často obracal na môjho starého otca so žiadosťou o ďalšie pôžičky. Ďalšou témou rozhovorov v rodine bola posledná pôžička, ktorú môj starý otec dal strýkovi Andorovi s tým, že je to „posledná“ čo pre neho môže urobiť. Bol presvedčený, že už to nie je „pôžička“, pretože ju nikdy nesplatí, a túto sumu chápal ako pomoc svojmu bratovi v tejto nešťastnej situácii<sup>7</sup>.

Andorovi sa však odvtedy začalo dariť. Zoznámil sa s grófom

Štefanom Keglevichom, ktorý ho odporučil do exkluzívneho spolku Národného kasína. Tu si získal množstvo kamarátov a mecenášov. Cez členstvo v Národnom kasíne sa dostal do jednej z najprestížnejších spoločností na svete, tzv. Austrian Jockey Club, kde sa dá stretnúť následník trónu Rudolf, či princ Rohan. No svoj obdiv si získava hlavne pri dostihoch. Chlapec zo Šariša sa stal skutočným postrachom pre stávkové kancelárie. Andor prekonal grófov aj opatrných židovských špekulantov v poznávaní koní a výherných stávkach. Svoj vzťah ku koňom prejavoval dlhým a pozorným pohľadom do ich očí, sledovaním ich správania a predvídaním ich výkonu. Nebol obyčajným znalcom koní z krčmy. Neveril na zázraky, šťastie ani na prevapenia. Posudzoval možné situácie na dostihoch kriticky a so štatistickou presnosťou, čo mu prinášalo úspech. Bol a zostal dobrákom, nič neskryl a ochotne radil pri stávkach. Ak prišiel na dostihy, veľa ľudí ho sledovalo a v stávkach nasledovalo.

Nastal čas pre vlastné kone a vlastnú stajňu. Už v mladom veku Andor vybudoval rozsiahlu stajňu, ktorá sa vyznačovala farbami čerešňovočervená a čierna. Z nadšeného stávkara sa stal majiteľom stajne. V stajni mal aj 60 koní a do Uhorska pozýval anglických trénerov. Tieto kone neskôr jazdili pod vedením najslávnejších džokejov. Ako majiteľ dostihovej stajne zaznamenal obrovské úspechy nielen v Budapešti, ale aj na dostihových dráhach vo Viedni, Hamburgu a Baden-Badene. Jeho kôň Mac Donald okrem iného vyhral nemecké derby v Hamburgu a jeho kôň Eretnek získal druhú cenu Szentlíván. Iné plnokrvné kone vyhrali takmer všetky veľké dostihy bývalej monarchie<sup>8)</sup>. Keď Frohner, slávny majiteľ budapeštianskeho hotela, zomrel, Andor Péchy kúpil spolu s Richardom Wahrmannom jeho dostihové kone, ktoré boli predtým pod pseudonymom Captain Violet. Títo dvaja používali kone zosnulého Frohner pod pseudonymom Comp. Matchless, vrátane Tokia, najslávnejšieho a jedného z najlepších dostihových koní tej doby. Tokio vyhral takmer všetky veľké súťaže v Budapešti, Viedni a na nemeckých dráhach, prehral až keď ho poslali do Anglicka. Prehra v Anglicku bola vtedy „národná tragédia“. Najväčšie úspechy Andora Péchyho spadajú do obdobia, keď spoločne barónom Zsigmondom Üchtritzom udržiaval žrebčín Pölöske a slávnu stajňu Üchritz. Keď Andor s koňom Tókio vyhral viedenské derby (rok 1895), splatil svoju poslednú „pochybnú pôžičku“ v Pečovskej Novej Vsi<sup>9)</sup>. Chovateľ a znalec koní tak preslávil meno Péchy, len škoda že sa toho jeho otec nedožil. Jeho otec Lucián zomrel náhle a to tesne pred odchodom do dôchodku - v roku 1884. Andora, ktorý rozprávko zbohatol nazvala matka „Môj Monte Christo“. V Pečovskej Novej Vsi rozdával príbuzným luxusné darčeky. Štefan si spomína na zlatý prívesok Tokia do ktorého boli vkladané „diamanty“.

Ako Andor bohatol, prišla závišť a ohováranie. Okolo Andora vznikali pletky a nepravdy. Povrávalo sa, že svoj majetok získal výhrou za jednu noc. Údajne obohral finančného magnáta - Nátánnu Rothschilda<sup>10)</sup>. Rothschild mu mal výhru vyplácať ako dôchodok po dovŕšení 60 narodenín. Ako to skutočne bolo sa asi nedozvieme, ale najpravdepodobnejšia verzia je ta najmenej senzáčná - Andor si vytrvalo šporil a kapitál mu spravovali Rothschildovci v „Bank of England“. Či už to boli úspory alebo poisťka, faktom je, že Andor poberal dôchodok aký mal napr. ministerský radca.

O osobnom živote Andora Péchyho máme minimum informácií. Je pravdepodobné, že sa nikdy neoženil a zomrel bez potomstva. Medzi priateľmi bol známy svojimi žartmi a rada-



mi, často upozorňoval na to, že správny hráč by nemal zaťažovať svoju myseľ láskou a mal by konzumovať jedlo a alkohol s mierou. Pred dostihmi odporúčal iba čierny chlieb a vodu.

V roku 1932 sa v novinách „8 ÓraiUjság“ objavil článok o mladom Andorovi Péchym zo Sačurova<sup>11)</sup>, kde ho omylom označili za syna majiteľa koňa Tókio. Andor mladší neskôr kontaktoval vydavateľa a požadoval opravu, pretože bol len vzdialeným príbuzným. Spoločenské zmeny 20. storočia a najmä vojna ovplyvnili život a úspechy spolku Péchy - Üchtritz ich svet dostihov. Finančné problémy panstva Üchtritz sa začali pred prvou svetovou vojnou<sup>12)</sup>. Matadori sa stiahli do ústrania a usadili sa vo Viedni. Üchtritz sa utiahol vo svojom viedenskom dome, zatiaľ čo Péchy býval v centre mesta na Canovagasse 3. Počas vojny Andor stratil príjem z Bank of England a žil veľmi skromne. Po vojne sa mu vďaka dobrým známostiam podarilo získať svoje peniaze naspäť. Andor sa následne zúčastňoval dostihov len občas, a to len na veľké zápasy. Koniec koncov, sledoval športové udalosti iba čítaním novín v malej kaviarničke. Hovorilo sa, že športové noviny objednával majiteľ iba kvôli Andorovi, keďže ich nikto iný už nečítal.

Andor Péchy zomrel zaopatrený sviatosťami v roku 1927. O jeho smrti sa písalo v niekoľkých denníkoch. Rodina v Pečovskej Novej Vsi bola pohoršená nad senzáčnym nápisom v novinách „Zomrel majiteľ Tokia“. Andora pochovali vo Viedni, pričom do rodinnej hrobky v Pečovskej Novej Vsi sa dostala iba jeho busta s charakteristickým karafiátom. Vedľa nej je aj podobizeň Štefana Bornemiszu, ktorý považoval Andora za svoj vzor v mladosti. Bornemisza mal pôvodne v pláne vypracovať komplexnejší prehľad o Andorovom živote, ale nestihol to. Život je podobný dostihom - je plný prekážok a nedokončených pretekov.

<sup>1)</sup> Porov.: Iskolaiértesítők, Eperjes - Evangélikus ker. Collegium, Prešov 1872

<sup>2)</sup> Porov.: Iskolaiértesítők, Eperjes - Evangélikus ker. Collegium, Prešov 1872

<sup>3)</sup> Porov.: Bornemisza I., Egyletűntvilágtanújaemlékezik, Madách- Posonium s.r.o., Bratislava 1997, str.187

<sup>4)</sup> Porov.: Krudy G., Magyarország, 1928. szeptember (9. évfolyam, 198-222. szám) 1928-09-02 / 199. szám

<sup>5)</sup> Porov.: Krudy G., Magyaróság, 1928. szeptember (9. évfolyam, 198-222. szám)1928-09-02 / 199. szám

<sup>6)</sup> Porov.: Ujság, 1927. október (3. évfolyam, 222-247. szám)1927-10-30 / 247. szám

<sup>7)</sup> Porov.: Bornemisza I., Egyletűntvilágtanújaemlékezik, Madách- Posonium s.r.o., Bratislava 1997, str.187

<sup>8)</sup> Porov.: PestiNapló, 1927. október (78. évfolyam, 222-247. szám)1927-10-25 / 242. Szám

<sup>9)</sup> Porov.: Bornemisza I., Egyletűntvilágtanújaemlékezik, Madách- Posoniums.r.o., Bratislava 1997, str.187

<sup>10)</sup> Ako získal Péchy svoj majetok? Podľa turfovej mytológie sa v Jockey-Klube stretol s bohom peňazí NátánnomRothschildom, ktorý samozrejme veľmi miloval hru tartli. Sadli si k zelenému stolu a hneď v prvý deň vyhral Péchy svoj majetok. V: PestiNaplóPestiNapló, 1911. március (62. évfolyam, 51-76. szám) 1911-03-25 / 72. szám

<sup>11)</sup> Porov.: 8 ÓraiUjság, 1932. december (18. évfolyam, 278-291. szám)1932-12-15 / 281. szám

<sup>12)</sup> Porov.: <https://felvidek.ma/2021/03/a-magyar-loversenyzes-diadalutja/>





## ZREALIZOVANÉ AKTIVITY



**PEČOVSKONOVoveský SPRAVODAJCA** • štvrťročník, vydávaný na území obce Pečovská Nová Ves

Vydavateľ: Obec Pečovská Nová Ves, Hlavná 33, 082 56 Pečovská Nová Ves, IČO: 00327590

Adresa redakcie: Obecný úrad, Hlavná 33, 082 56 Pečovská Nová Ves • Kontakt: [urad@pecovska.sk](mailto:urad@pecovska.sk)

Prípravili: PhDr. Jaroslav Dujava, Ing. Alena Nalevanková • Texty neprešli jazykovou úpravou

Grafická úprava: PE-PRESS, s.r.o., Prešov • Tlač: Tlačiareň HEIDY, s.r.o. Sabinov • Náklad 650 ks

Dátum vydania: 04/2024 • Ev. číslo EV 5272/15 • ISSN 2453-6865